|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | AMBRA FOTO 2.jpg | | | | | | | | | | |
|  |
| Europass  Curriculum Vitae | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Personal information | |  | | | | | | | | | | |
| First name(s) / Surname(s) | | Ambra Carozza | | | | | | | | | | |
| Address | | Via Martiri 6 Ottobre, 75/a, 66034 - Lanciano (Italy) | | | | | | | | | | |
| Mobile | | +39-3662830264 | | | |  | | | | | | |
| E-mail(s) | | ambra.carozza@gmail.com | | | | | | | | | | |
| Nationality | | Italian | | | | | | | | | | |
| Date of birth | | 13/11/1985 | | | | | | | | | | |
| Gender | | Female | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Work experience | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Dates | | 19/01/2010 → PRESENT DAY | | | | | | | | | | |
| Occupation or position held | | Freelance Translator | | | | | | | | | | |
| Main activities and responsibilities | | Translation of technical, legal and medical texts EN/DE/ES>IT | | | | | | | | | | |
| Name and address of employer | | Different translation agencies (all around the world) | | | | | | | | | | |
| Type of business or sector | | Translation | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Dates | | 03/06/2013 – 02/06/2014 | | | | | | | | | | |
| Occupation or position held | | Secretary | | | | | | | | | | |
| Main activities and responsibilities | | Answering the phone, make appointments | | | | | | | | | | |
| Name and address of employer | | Hospital “Santa Maria della Pietà” Camerino - Italy | | | | | | | | | | |
| Type of business or sector | | Public Administration, Health | | | | | | | | | | |
| Dates | | 16/09/2011 - 21/11/2011 | | | | | | | | | | |
| Occupation or position held | | Secretary | | | | | | | | | | |
| Main activities and responsibilities | | Answering the phone, solving problems of the university students | | | | | | | | | | |
| Name and address of employer | | Università "d'Annunzio"  Viale dei Vestini, 66100 Chieti (Italy) | | | | | | | | | | |
| Type of business or sector | | Public Administration, Education | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Education and training | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Dates | | 10/12/2011 – 29/03/2012 | | | | | | | | | | |
| Title of qualification awarded | | Master in Specialised Translation (Technology, Law, Tourism) | | | | | | | | | | |
| Principal subjects / occupational skills covered | | Translation of technical texts from German to Italian | | | | | | | | | | |
| Name and type of organisation | | S.S.I.T. Scuola Superiore Interpreti e Traduttori (Pescara – Italy) | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Dates | | 11/12/2008 - 23/11/2011 | | | | | | | | | | |
| Title of qualification awarded | | Master Degree in Languages for Communication and International Co-operation | | | | | | | | | | |
| Name and type of organisation providing education and training | | Università "d'Annunzio" (University)  Viale Pindaro, 65100 Pescara (Italy) | | | | | | | | | | |
| Level in national or international classification | | Isced 5 | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Dates | | 22/10/2007 - 06/07/2008 | | | | | | | | | | |
| Principal subjects / occupational skills covered | | Erasmus Project | | | | | | | | | | |
| Name and type of organisation providing education and training | | FASK Germersheim, Johannes Gutenberg Universität Mainz (University)  An der Hochschule, 2, 76726 Germersheim (Germany) | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Dates | | 12/09/2004 - 27/11/2008 | | | | | | | | | | |
| Title of qualification awarded | | Bachelor Degree | | | | | | | | | | |
| Principal subjects / occupational skills covered | | German language,  Russian Language | | | | | | | | | | |
| Name and type of organisation providing education and training | | Università "d'Annunzio" (University)  Viale Pindaro, 65100 Pescara (Italy) | | | | | | | | | | |
| Level in national or international classification | | Isced 4 | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Dates | | 01/09/1999 - 07/07/2004 | | | | | | | | | | |
| Title of qualification awarded | | High School Diploma in Humanistic Studies | | | | | | | | | | |
| Principal subjects / occupational skills covered | | Latin, Greek, Italian, Phisics, Maths | | | | | | | | | | |
| Name and type of organisation providing education and training | | Liceo Classico "Vittorio Emanuele II" (High School)  Via Bologna, 66034 Lanciano (Italy) | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Personal skills and competences | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Motherlanguage | | Italian | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Other language(s) | |  | | | | | | | | | | |
| Self-assessment | |  | Understanding | | | | Speaking | | | | W r i t i n g | |
| European level (\*) | |  | Listening | | Reading | | Spoken interaction | | Spoken production | |  | |
| English | |  | B1 | Independent user | B1 | Independent user | B1 | Independent user | B1 | Independent user | B1 | Independent user |
| Spanish | |  | B1 | Independent user | B1 | Independent user | B1 | Independent user | B1 | Independent user | B1 | Independent user |
|  | | (\*) [Common European Framework of Reference (CEF) level](http://europass.cedefop.europa.eu/LanguageSelfAssessmentGrid/en) | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Computer skills and competences | | Graphic Tools: Adobe Illustrator, Adobe Photoshop | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Driving licence(s) | | B | | | | | | | | | | |